

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Audience publique
Public Meeting

Proposition d'amendement au Règlement de zonage/
Proposed Zoning By-law Amendment

C. Demers – rue Higginson
C. Demers – Higginson Street

le mardi 8 avril 2003
Tuesday, April 8, 2003

18h00
6:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT:

Conseil - Council

Jacques Hétu, maire/Mayor

Michel A. Beaulne, préfet/Reeve

Claude Demers, sous-préfet/Deputy reeve

Les conseillers/Councillors: Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/

Chief Administrative Officer and Director of Technical Services

Normand Beaulieu, trésorier/greffier-Treasurer/Clerk

Louis Veilleux, commissaire industriel/Industrial Commissioner

1. **Ouverture de la séance**
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Jean-Jacques Poulin

Opening of the meeting
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Jean-Jacques Poulin

Qu'il soit résolu que la séance soit déclarée
ouverte.

Be it resolved that the meeting be declared opened.

Adoptée.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Sylvain Brunette
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda

Moved by Sylvain Brunette
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried.

3. Divulgations de conflits d'intérêts

Le sous-préfet Claude Demers déclare un conflit d'intérêts à l'article 4.

** Le sous-préfet Claude Demers quitte la salle à cause d'un conflit d'intérêts.

Disclosures of conflicts of interest

Deputy Reeve Claude Demers declares a conflict of interest with regards to item 4.

Deputy Reeve Claude Demers leaves the room because of a conflict of interest.

4. Propositions d'amendements au règlement de zonage N° 84-94, réf. : Claude Demers – rue Higginson

Le directeur général et directeur des Services techniques, Martin Bonhomme, lit la version française de l'avis qui a été publié dans les journaux locaux le 12 mars 2003 et envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée.

L'amendement proposé affecte le terrain vacant situé à l'intersection du boulevard Cartier et de la rue Higginson, plus précisément une parcelle de 4.57m X 35.34m, ayant une superficie de 161.50m². La propriété est désignée comme étant partie du Lot 1 du Plan enregistré 46M-77. Cette propriété est sujette à une demande de morcellement des terres N° B-007-03. Le but de cette demande est de créer un agrandissement de lot pour le Lot 2 du Plan enregistré 46M-77.

Le but de cet amendement consiste à rezoner une parcelle de terrain pour l'agrandissement d'une propriété résidentielle existante nouvellement construite.

L'amendement proposé au Règlement de zonage rezonera la parcelle de terrain de « Commerciale locale » (C3) à « Résidentielle de type 3 » (R3).

Proposed amendment to Zoning By-law N° 84-94, Re: Claude Demers – Higginson Street

Martin Bonhomme, Chief Administrative Officer and Director of Technical Services, reads the French version of the notice which was published in the local newspapers on March 12, 2003 and sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area to which the proposed by-law would apply.

The proposed amendment would affect the vacant lot located at the corner of Cartier Boulevard and Higginson Street, more specifically a strip of 4.57m X 35.34m having an area of 161.50m². The property is described as being part of Lot 1 on Registered Plan 46M-77. This property is subject to a severance application N° B-007-03. The purpose of this severance is to create a lot enlargement to Lot 2 on Registered Plan 46M-77.

The purpose of this amendment consists of rezoning a strip of land to be enlarged to an existing newly built residential property.

The proposed Zoning By-law Amendment would rezone the strip of land from "Local Commercial" (C3) to "Residential Type 3" (R3).

Audience publique C. Demers – rue Higginson – le 8 avril 2003
Public Meeting C. Demers – Higginson Street – April 8, 2003

Page 3

Toute personne ou corps public qui soumettra une objection à la Corporation de la ville de Hawkesbury concernant l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94 et qui ne feront pas part de leur déclaration, soit verbalement ou par écrit, à la réunion publique ou qui ne soumettront pas une déclaration écrite à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption de l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94, peut entraîner la destitution de l'appel en entier ou en partie par la Commission des Affaires municipales.

Any person or public body that files a notice of appeal of a decision of the Corporation of the Town of Hawkesbury with respect to the proposed Zoning By-law N° 84-94 amendment and does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Zoning By-law N° 84-94 amendment is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

Présences

Aucune.

Le maire demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre l'amendement proposé au Règlement de zonage.

Aucune objection n'est déposée.

** Le sous-préfet Claude Demers retourne à son siège.

5. Clôture de la séance

Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Michel A. Beaulne

Qu'il soit résolu que cette séance soit levée à 18h06.

Adoptée.

Attendance

None.

The Mayor asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed Zoning By-law amendment.

No objection is filed.

Deputy Reeve Claude Demers returns to his seat.

Ajournment

Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Michel A. Beaulne

Be it resolved that this meeting be adjourned at 6:06 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

28^e
28th

JOUR DE
DAY OF

AVRIL
APRIL

2003.
2003.

**Greffier ou Greffière adjointe/
Clerk or Deputy Clerk**

**Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve**